

M/S «SVENDBORG» i grønlandsfart siden april 1968

REDERIET

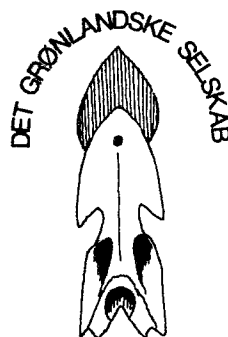
A. E. Lørensen

SVENDBORG

Gaveabonnement på tidsskriftet GRØNLAND

Et gaveabonnement på tidsskriftet
gældende for 1981 koster kun
kr. 140,30 (excl. moms kr. 115,00)
– forsendes overalt i verden
(tillæg for luftpost kr. 30,- årligt).

Lad gaven i år til Deres familie og venner blive et abonnement på »GRØNLAND« – tidsskriftet, som bringer en løbende orientering om den aktuelle grønlandsdebat og et væld af andet kulturelt, videnskabeligt og underholdende stof om Grønland.



STIFTET 1905

Ved bestilling til Det grønlandske Selskab, Kraemerhus, L. E. Bruunsvej 10, 2920 Charlottenlund, bedes anført navn og adresse på modtageren af gaveabonnementet samt Deres eget navn og adresse, så ordner vi resten.

Med venlig hilsen

Det grønlandske Selskab

Særskrift 21 – et sjældent værk

Den Tredie Part af Det saa kaldede Gamle og Nye Grønlands Beskrivelse

Udgivet af Det grønlandske Selskab i anledning af 250-året for Hans Egedes udrejse til Grønland, med indledning og kommentarer ved Finn Gad.
128 sider. Det grønlandske Selskabs skrifter XXI, København 1971.

Det er i almindelighed ikke påagtet, at der før 1721 findes en forholdsvis omfattende litteratur om Grønland og grønlandske forhold. En del blev trykt i samtiden, men andet befinder sig endnu i manuskript. Dette gjaldt også ARNGRIMUR THORKILSSON VÍDALÍN's »Den Tredie Part af Det saa kaldede Gamle og Nye Grønlands Beskrivelse«. De to første parter, affattet på latin, er ikke meget værd, – formelt set nærmest udkast til en bredere fremstilling. Kun »Den Tredie Part« er udformet helt på dansk, hvorimod den latinske tekst, hvorfra den hævdes at være en oversættelse, kun er ufuldendt og skitseagtigt udformet.

Den islandsk fødte rektor ved Nakskov lærde skole, A. Th. Vídalín var arveligt belastet med en dyb interesse for det norrøne Grønland. Det var denne interesse, der drev ham til at »forfatte« sit udkast til den omtalte grønlandsbeskrivelse. Den er for de to første deles vedkommende mere en længere polemik mod andre forfattere end egentlig en topografisk-historisk beskrivelse, endende i tredje del med et detaljeret og motiveret forslag om at genoptage besejlingen af Grønland til rigernes gavn og kongelig majestæt til evig ære.

På grund af forfatterens død i 1704 blev grønlandsbeskrivelsen aldrig færdigskrevet og derfor heller ikke trykt. I sin ufuldstændigt udformede danske »oversættelse« kom »Den Tredie Part« alligevel til at spille en rolle i udviklingen af forholdet mellem Danmark-Norge og Grønland i 1700-tallet. Dette søger lektor Finn Gad i en ind-

ledning til udgivelsen af Vídalíns forslag at gøre rede for. Samtidig gennemgås de forskellige manuskripter og afskrifter af forslaget, og de sproglige og stilistiske forhold behandles kort. Principperne for udgivelsen meddeles, således at selve teksten skulle kunne læses uden specielle forudsætninger iøvrigt.

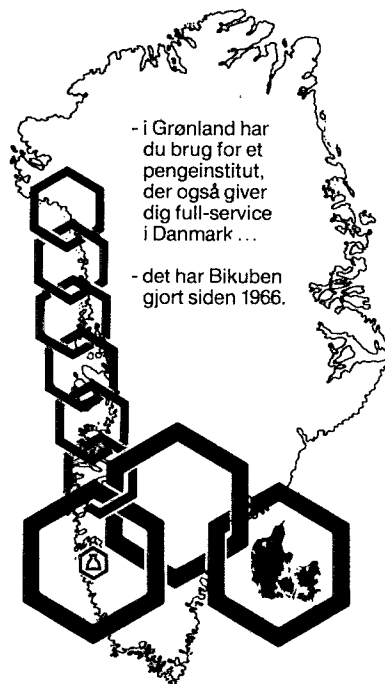
Denne tekst omfatter som nævnt kun »Den Tredie Part« af beskrivelsen, fuldstændig ordret gengivet efter det af manuskripterne, der sandsynligvis har været Vídalíns eget. Tekstgengivelsen efterfølges af et omfattende noteapparat, der dels giver nødvendige oplysninger, dels visse kritiske bemærkninger til Vídalíns påstande og »oplysninger«. Afslutningsvis gives et alfabetisk navne- og sagregister.

Det grønlandske Selskab fandt det aktuelt at udgive denne tekst i anledning af 250-året for Hans Egedes udrejse til Grønland i 1721, fordi Vídalíns forslag indirekte uden tvivl har spillet en rolle i Hans Egedes overvejelser, dels i udformningen af de endelige forslag, dels – og ikke mindst – i regeringens overvejelser fra 1704 til 1721. Endelig dukker Vídalíns navn og forslag op flere gange senere i århundredet.

Bogen kan købes i Det grønlandske Selskab, som også gerne sørger for direkte forsendelse, hvis De ønsker at sende bogen som gave med en hilsen fra Dem.

Prisen er kun 30 kr. plus eksp.gebyr og porto. – Omstående bestillingskupon kan benyttes.

Bikuben - fra Thule i nord til Padborg i syd ...



- i Grønland har
du brug for et
pengeinstitut,
der også giver
dig full-service
i Danmark ...

- det har Bikuben
gjort siden 1966.



Bikuben i København
Silkegade 8
1113 København K
Tlf.: (01) 12 01 33
Telex: 19832

- og 275 andre steder
i Danmark

Bikuben i Grønland
Postbox 1031
3900 Godthåb
Tlf.: 2 13 60
Telex: 90610

- og 69 andre steder
på kysten

tnt

tage nielsens tegnestue københavn a-s arkitekter maa
sankt peders stræde 34-36 1453 københavn k. telefon 01-11 86 66
ole amstrup · knud christensen · tage nielsen · sigurd thomsen

postbox 189 3900 godthåb
telefon godthåb 2 12 56

postbox 180 3920 julianehåb
telefon julianehåb 3 83 58

telegramadresse arcticarkitekt
giro nummer 6 46 35 25

DANISH

ARCTIC

CONTRACTORS

DANSK ENTREPRENØRSELSKAB
CHRISTIANI & NIELSEN A/S

HØJGAARD & SCHULTZ A/S

A. JESPERSEN & SØN A/S

KAMPMANN, KJERULFF & SAXILD A/S

MONBERG & THORSEN A/S

SAABYE & LERCHE A/S



DET GRØNLANDSKE OLIEAKTIESELSKAB kalâtdlit ûliamik
 pigingnekatigîfiat

leverer olieprodukter fra centralanlægget POLAROIL i Færingehavn med tankskibet M/S IRLA LUPE til grønlandske byer, der har havnetankanlæg for forsyning med kysttankskib.

atuagassaqarpit?

(har du noget at læse i ?)



Det Grønlandske Forlag
 HANS EGEDESVEJ 21 DK 3900 GODTHĀB

Telefon 22122 • Giro 653 42 60 • Telex 9 06 38 • Bank Grønlandsbanken

GRØNLAND

aktuel som aldrig før!

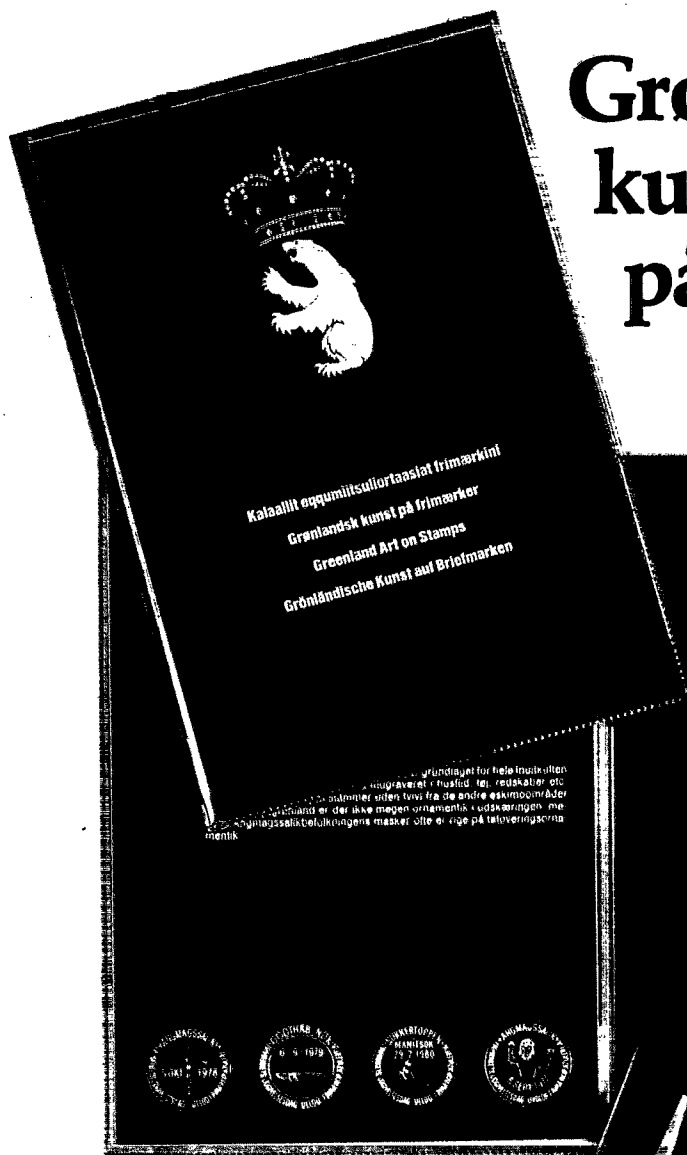
Vi har  bøgerne

**Skriv
 efter liste**

atuagkat

boghandel · postbox 1009 · dk 3900 godthåb · grønland

Grønlandsk kunsthåndværk på frimærker



De 4 frimærker fås nu også i gavemappe med tekst på grønlandsk, dansk, tysk og engelsk.

Pris 30,00 kr.
- frimærkernes pålydende værdi.

En gaveidé til alle grønlandsinteresserede.

Betaling pr. check eller til postgirokonto 2 13 16 76.

GRØNLANDS POSTVÆSEN
Strandgade 100 · Postboks 100 · 1004 København K